

STRATEGIC PLANNING WORKSHEET

策略计划表格

GOD'S HEART 神的心

POPULATION 人口

MY PEOPLE 我服事的群体：

Aggie People 我服事的群体：阿吉人

Population 人口：

150,000 人口：150,000 人

Segments 地点(区块)：

Bryan City, College Station City, Millican Town, Eastern Rural Area 地点(区块)：布赖恩城、学院站城、米利肯镇、东部农村

VISION STATEMENT 异象宣言

What will it look like when the work is finished? 事工完成后会是什么样子？

Our vision is to see healthy, multiplying churches amongst the 1000 Aggie villages in Brazos County, composed of believers who have genuinely transformed lives.

我们的异象是在布拉索斯县的 1000 个阿吉村庄中看到健康、增长的教会，这些教会由生命真正转化的信徒组成。

Believers regularly seek opportunities to bear witness to what God has done in their lives because of the transformation they have experienced, having found a new hope and power for living. Marriages and relationships have been restored. People have been delivered from addiction. Communities are no longer fearful of spirits because they understand that the Creator of the universe loves them and has given them his Holy Spirit.

信徒经常寻求机会见证神在他们生活中所做的一切，因为他们的生命经历了转化，找到了新的生活希望和力量。婚姻和关系已经恢复、人们已经摆脱了毒瘾、社区不再害怕鬼魂，因为他们明白宇宙的创造主爱他们，并已将祂的圣灵赐给他们。

When believers share with others, they do so in a very natural way, not preachy or condescending, using a language and communication style that people will understand, not a high and lofty language. As believers share their faith and invite others to participate in this new life with them, new groups of believers gather in homes in villages all around Brazos County. The group is initially led by an outsider who led them to faith, but they do so using a very simple, reproducible process, not something that only a pastor or educated person can do. Eventually the local believers begin to lead the groups. Through this process, people's lives and families are impacted because of two reasons: the worldview change they progressively experience through exposure to Biblical truth and the transformation that takes place by applying the truths from scripture in their day-to-day lives.

当信徒与人分享时，是很自然的方式，不是说教，也不是居高临下，而是用人们会理解的语言和沟通方式，不是高深学术的语言。当信徒分享他们的信仰并邀请其他人与他们一起参与这个新生活时，新的信徒团体聚集在布拉索斯县周围村庄的家中。该小组最初是由一个外人带领他们信主的，但他们使用非常简单、可复制的过程来带领，这不是只有牧师或受过教育的人才能做到的。最终，当地的信徒开始带领小组。在这个过程中，人们的生活和家庭受到影响，原因有两个：他们通过接触圣经真理逐渐经历世界观的改变，以及通过在日常生活中应用圣经真理而发生的生命转化。

As lives are transformed, the power of God is regularly shared from person to person and village to village. Disciples and churches multiply, and new churches begin. In each sub-district in the area, local, godly leaders have been raised up from within. They deeply love every believer and every church in their care. They are prayerful, humble, inspirational, and visionary leaders who seek to empower others and deeply believe that God desires to offer hope and a new power for life to every Aggie person, family, and village.

随着人们生命的转化，神的大能经常在人与人之间、村与村之间运行。门徒和教会倍增，新的教会开始了。在该地区的每个分区中，都从内部兴起了当地敬虔的领袖。他们深深地爱着每一个信徒和他们所照顾的每一个教会。他们是虔诚的、谦逊的、鼓舞人心的、有远见的领袖，他们愿意授权他人，并深信神希望为阿吉的每个人、家庭和村庄提供生命的希望和新能力。

MISSION: 使命

Our mission is to participate in the Spirit's work of ushering in the Kingdom of God to Brazos County, by partnering with local believers, working together to share the Gospel, make disciples, and multiply biblical, indigenous churches from which local Godly leaders emerge.

我们的使命是与圣灵同工，将神的国度引入布拉索斯县，与当地信徒共同合作传福音，使人成为门徒，并倍增合乎圣经本土化的教会以促成当地敬虔的领袖从中出现。

PRAYER 祷告

How will I pray and mobilize prayer for my people? 我如何祷告并动员他人为我服事的群体代祷?

Personally; as a team; ask people from my church to pray; gather people in our city to pray for the Aggie People.

亲身祷告；团队祷告；请我教会的人代祷；聚集我们城市的信徒为阿吉人祷告。

Smart Goals 精明目标：

1. I will pray daily for 30 minutes a day for my people group and those I am discipling starting immediately.

我每天会为我服事的群体和我正在培育的门徒祷告 30 分钟。

Action Step: Buy a notebook so I can write things down to pray for by Monday.

行动步骤：买一个本子，周一之前把代祷事项写下来然后祷告下。

2. We will pray two times per week as a team starting March 1.

从 3 月 1 日起，我们的团队会每周为服事的群体祷告两次。

Action Step: Next week at our team meeting, discuss praying more regularly as a team.

行动步骤：下周在我们的团队会议上，讨论团队如何更定时地祷告。

3. We will organize a monthly prayer meeting with local believers to pray for our people group starting in March.

从三月开始，我们将组织每月一次与当地信徒的祷告会，为我们服事的群体祷告。

Action Step: Find a location to host a local prayer meeting

行动步骤：找一个可以举办当地祷告会的地方。

Action Step: Contact the believers I know in town to schedule a prayer meeting

行动步骤：联系我在镇上认识的信徒以安排祷告会。

4. We will send our bi-weekly prayer requests by email or social media for others to pray for our people group and ministry by March 1.

我们将在 3 月 1 日前通过电子邮件或社交媒体发送我们每两周一次的代祷事项，让其他人为我们服事的群体和事工代祷。

Action Step: Collect contact information to send out the prayer update to people

行动步骤：收集联系方式的信息以向人们发送更新的代祷事项

FIELD 1: REPRODUCIBLE ENTRY 田地 1: 进入策略

TRAINING THE SAVED 培训已得救的人

How will we find same and near culture Christians? 我们如何找到同文化和近文化的基督徒?

Friends; Corner Church; Treetop Church; find ways to connect with other Christians in the area; go to a village and ask if they know of any Christians in the area

朋友们；角头教会；树顶教会；找到与该地区其他基督徒联系的方法；去村庄询问他们是否知道该地区有任何基督徒

Who do I currently know that I can train? 我目前认识的有谁可以被培训?

My small group; Alvin and Jane's small group; Sunday school classes and other small groups at my church; Pastor Wang's church

我的小组；阿尔文和简的小组；我教会的主日学和其他小组；王牧师的教会

How will we train same and near culture Christians? 我们如何培训同文化和近文化的基督徒?

I can invite people to go prayer walking and looking for people of peace. I can organize a 411 and Four Fields training for my small group at my house.

我可以邀请人们去步行祷告，寻找平安之子。我可以在家里为我的小组做四田地的培训。

Smart Goals 精明目标:

1. We will train 50 near and same culture Christians in Four Fields by June 30 6 月 30 日前，我们将在四田地培训 50 名近文化与同文化的基督徒。

Action Step: Arrange a meeting with Pastor Wang to see if we can do Four Fields training at his church

行动步骤：安排与王牧师会面，问我们是否可以在他的教会进行田地培训

Action Step: Discuss with my small group about allowing me to train them in Four Fields

行动步骤：与我的小组讨论允许我用四田地来培训他们。

Action Step: Contact Alvin and Jane about training their small group.

行动步骤：联系阿尔文和简问可不可以培训他们的小组。

Action Step: Talk with my team about training them in Four Fields

行动步骤：与我的团队讨论用四田地对他们进行培训。

FIELD 2: REPRODUCIBLE EVANGELISM 田地 2: 可复制的布道策略

How will we broadly sow the Gospel? 我们如何广传福音?

- We can use Your Story, My Story, His Story.
我们可以使用“我的故事、你的故事、祂的故事”。
- We can also use a translated version of Creation to Christ and give it to people.
我们也可以使用“从创造到耶稣”的翻译版本并将其提供给人们。
- When someone expresses interest, we will ask them to get their family together to hear the some testimonies and the Gospel.
当有人表示有兴趣时，我们会请他们召集家人一起听一些见证和福音。
- We will train all new believers to share Your Story, My Story, His Story shortly after they believe.
我们将培训所有新信徒在他们相信后不久分享“我的故事、你的故事和祂的故事”。
- We can train others where we live to share with their oikos and look for people of peace.
我们可以在我们居住的地方培训其他人并与他们的家族分享并寻找平安之子。

How will we follow up with people who may be interested? 我们如何跟进可能感兴趣的人?

- Every time we meet someone who is interested, we will get their name and contact information; text them a few days later to see how they are doing; then within 10 days try to go back and meet with them again
每次遇到感兴趣的人，我都会告诉他姓名和联系方式；几天后给他们发短信，看看他们过得怎么样；然后在 10 天内尝试回去与他们再次见面。

What am I doing now that is not reproducible? What do we need to adapt? 我现在在做什么是不可复制的？我们需要改变什么？

- Since I went to Bible school, I need to keep what I say simple and not make it overly complicated
因为我上过圣经学校，所以我需要保持我的遣词用字简单而不是过于复杂的。

What tools will we use? 我们会用什么工具？

- My Story, Your Story, His Story
我的故事、你的故事、祂的故事。
- Creation to Christ Video

从创造到耶稣的视频

- We will also give recorded Bible stories to people who seem very
我们也会向看起来很感兴趣的人提供录制好的圣经故事。

Smart Goals 精明目标:

1. We will share with 300 people by June 30.

我们将在 6 月 30 日前分享给 300 人。

Action Step: Contact friends to organize a team to go out and share

行动步骤: 联系好友组织团队外出分享。

2. When we share with people, we will follow-up within two weeks with those who express interest.

当我们与人分享时，我们将在两周内与表达兴趣的人进行跟进。

Action Step: Create a system of reminders or calendar on my phone to remind me to follow up

行动步骤: 在我的手机上创建一个提醒或日历系统来提醒我跟进

3. We will translate a Creation to Christ video into the Aggie language by April 1

我们将在 4 月 1 日前将从创造到基督的视频翻译成阿吉语言。

Action Step: Find or create something we can leave with people who are interested (like a tract, Creation to Christ video, recorded testimonies)

行动步骤: 找到或制作一些我们可以留给感兴趣的人的东西 (比如传单、从创造到基督的视频、录制的见证)。

FIELD 3: REPRODUCIBLE DISCIPLESHIP 田地 3: 可复制的门徒培育策略

How will we disciple new groups of believers? What content will we use? 我们如何培训新的信徒群体? 我们将使用哪些内容?

- We will use the new believer story set as well as the Chronological Redemptive story-set
我们将使用初信者故事集以及历史顺序救赎故事集。
- Try to meet weekly with people after they believe.
尝试在人们相信之后每周与他们见面。
- Encourage baptism as soon as possible.
鼓励尽快受洗。
- Use the T4T process when we meet together as groups.
当我们以小组形式聚会时, 使用培训培训者的材料。
- Encourage new believers to share with their OIKOS
鼓励初信者与他们的家族分享。
- Check-in by phone or text with people throughout the week, outside of the group meeting.
在小组聚会以外, 整个星期内通过电话或短信与小组成员问好。

Are there any groups I am currently leading that I can begin using this process with? 是否有我目前在带的小组可以开始使用此流程?

- I can start using this process with my small group at church
我可以开始和我在教会的小组一起使用这个程序。
- I can also train my teammate and encourage him to begin using it as well with his disciples and discipleship group
我也可以培训我的队友并鼓励他开始在他的门徒培育小组中使用它。

What are we doing now that is not reproducible? What do we need to adapt? 我现在在做什么是不可复制的? 我们需要改变什么?

- Often the leader of the groups teaches on whatever he/she feels like so we need to change to a more participatory approach so others can lead/facilitate
小组的领袖通常会根据他/她的感觉进行教学, 因此我们需要改变为更具参与性的方法, 以便其他人也可以带领/促进。

- Usually the same few people do all of the baptisms, but we need to allow others to baptize
通常所有的洗礼都是由少数人完成，但我们需要允许其他人施洗。

How will we instill DNA that will lead to multiplication in our disciples and groups? 我们如何传递倍增的 DNA 给我们培育的门徒和小组?

- I will keep everything very clear and step-by-step
我会让每件事都非常清晰，并且一步一步来。
- I will set the example of consistent obedience to what the Lord is asking me to do
我将树立始终服从主要求我做的事的榜样。
- I will be an example by my regular and intentional witness to people I interact with every day
我将成为一个榜样，定期和有意识地跟每天与我交往的人作见证。
- Use model-assist-watch-leave from the very beginning
从一开始就使用“示范-协助-观察-开展”过程。

Smart Goals 精明目标:

1. I will create a story set from the resources I already have and add several new contextualized stories by March 1.

我将利用我已有的资源编辑一个故事集，并在 3 月 1 日之前添加几个新的情景化故事。

Action Step: Schedule a time to meet with Dave Aggie to review a contextualized story-set and see if he thinks we should add any stories

行动步骤: 安排时间与戴夫·阿吉会面，回顾一个情境化的故事集，看看他是否认为我们应该添加任何故事。

Action Step: Buy SD cards to record the stories for people.

行动步骤: 购买 SD 卡为人们录制故事。

2. We will create a short-term story set to use with new believers by April 1. 我们将在 4 月 1 日前编辑一个短期故事集，供初信者使用。

Action Step: Schedule a time to meet with Dave Aggie to review new believer story-set

行动步骤: 安排时间与戴夫·阿吉会面，回顾初信者故事集的情节。

3. We will aim to start 6 new discipleship groups by June 30.

我们的目标是在 6 月 30 日之前启动 6 个新的门徒培育小组。

Action Steps: Start next week prayer walking and searching for people of peace

行动步骤：下周开始步行祷告，并寻找平安之子。

FIELD 4: REPRODUCIBLE CHURCHES 田地 4: 可复制的教会倍增策略

How will we transition small groups into new churches? 我们如何将小组转变成新的教会?

- After groups have been meeting for a couple months, we will do the Acts 2 church lesson and encourage groups to identify themselves as a church and practice the functions of the church

小组聚会几个月后，我们将进行徒 2 的“教会课程”，并鼓励小组将自己视为教会并实践教会的功能。

- We can appoint leaders (based upon character, not skills) as early as it seems sensible

我们可以尽早任命领袖 (根据品格，而不是技能)。

- I will continue to be present (model-assist-watch-launch) for a while but not forever

我将继续在场 (示范-协助-观察-开展过程) 一段时间，但不会永远存在。

What am I doing now that is not reproducible? What do we need to adapt? 我现在在做什么是不可复制的？我们需要改变什么？

- One group has been thinking about renting or buying a building to meet in, but it is better to continue to meet in homes

有一个小组一直在考虑租用或购买建筑物来聚会，但最好继续在家聚会。

- Similar to Field 3, we need to transition from one person always teaching/preaching to a more participatory approach so others can feel confident and competent to lead

与田地 3 类似，我们需要从一个人一直在教学/讲道转变为更具参与性的方法，以便其他人能够自信并有能力带领。

How will we ensure that these churches are reproducing? 我们如何确保这些教会得以繁衍？

- As a leader, I can encourage obedience and life transformation. I can also encourage and model courageous evangelism

身为领袖，我可以鼓励服从和生活转变。我也可以鼓励和示范勇敢的传福音。

- Maintain a participatory process during the group so that the “leader” is really just facilitating

在小组中保持参与过程，以便“领袖”实际上只是在促进。

- I can go out with my disciples and use model-assist-watch-leave to demonstrate how to share our testimonies and the Gospel. If people come to faith through that witness, then they can be responsible for leading the group.

我可以和所培育的门徒出去，利用“示范-协助-观察-开展”过程来示范如何分享我们的见证和福音。如果人们通过那个见证信主，那么他们就可以负责带领那个小组。

- Not skipping the red parts in T4T.
不跳过培训培训者中红色的部分。
- Regularly talk about the vision to reproduce disciples and churches and instill the confidence that the Holy Spirit will transform lives as we participate in His work
定期谈论倍增门徒和倍增教会的异象，并传递我们参与圣灵工作时圣灵会改变生命的信心。

Smart Goals 精明目标:

1. We will start 3 second generation churches by November 30.

我们将在 11 月 30 日之前启动 3 个第二代教会。

Action Step: Invite Alvin, Jane, Frank, and Donald to go prayer walking and look for people of peace

行动步骤: 邀请 Alvin、Jane、Frank 和 Donald 去步行祷告，寻找平安之子。

2. We will lead the “Church Circle” training for 1 small group that has already started by May 1.

5 月 1 日前，我们将带领 1 个小组用“教会圈”的培训材料。

Action Step: Contact the group to let them know we will be doing something a little different and will do the “church circle” training in two weeks.

行动步骤: 联系小组，让他们知道我们将做一些不同的事情，并将在两周内进行“教会圈”培训。

REPRODUCIBLE LEADERSHIP 可复制的领袖培育策略

How can we use the model-assist-watch-launch process with the disciples that we are making? 我们如何与所培育的门徒一起使用示范-协助-观察-开展过程?

- We can begin the model-assist-watch-launch process with groups that have already been started
我们可以从现有的小组开始使用“示范-协助-观察-开展”过程。
- We can use the process to teach people (new believers and also our friends) how to evangelize others
我们可以使用这个过程来教导人们(初信者和我们的朋友)如何向他人传福音。
- I can start having James led our Tuesday group
我可以开始让 James 带领我们的星期二小组。

Are there any leaders in my area I can train in Four Fields (either formally or using informal “on-the-job training”)? 我所在地区是否有任何领袖我可以进行“四田地”的培训(用正式或非正式的“在职培训”)?

- I can cast vision at several churches where I know people
我可以在几个我认识的教会传达异象。
- Pastor Wang seems to have a strong desire to reach out in his area. I can cast vision for this type of Four Fields paradigm to him.
王牧师似乎非常渴望在他的地区传福音。我可以将这种四田地典范的异象传给他。
- I can train another team of cross-cultural workers in our city
我可以在我们的城市培训另一支跨文化工作者团队。

What am I doing now that is not reproducible? What do we need to adapt? 我现在在做什么是不可复制的? 我们需要改变什么?

- There is a sense in which it seems like people believe leaders need to have gone to Bible school or have believed a long time. I can start encouraging them that faithful, high character people are biblically qualified to lead
从某种意义上说,人们似乎认为领袖需要上过圣经学校或信主有很长的时间。我可以开始鼓励忠心、品格高尚、符合圣经资格的人成为领袖。

Smart Goals 精明目标:

1. We will begin modeling searching for people of peace with our disciples by March 1.

我们将在 3 月 1 日之前开始与我们所培育的门徒一起示范寻找平安之子。

Action Step: Contact our disciples to go out in order to start training them up

行动步骤: 联系我们所培育的门徒, 开始培训他们。

2. We will begin using the model-assist-watch launch in the small groups we have started by April 1.

我们将在 4 月 1 日之前开始在小组中使用“示范-协助-观察-开展”过程。

Action Step: Notify the group this week that we will start rotating who leads the group (model-assist-watch-launch)

行动步骤: 本周通知小组, 我们将开始轮换带领小组的人(示范-协助-观察-开展)。